



## 休閒水療會員計劃 **Lifestyle Membership**

HK\$31,000 per individual per year, includes privileges and details with terms and conditions:

- ✧ HK\$31,000 Spa credits to be redeemed from Spa menu. Please present the card upon arrival (a maximum of 3 companions at same date for bookings).
- ✧ 42% off on Spa treatments from Spa menu (60-minute treatment or above except promotional spa packages).
- ✧ Three (3) hours complimentary parking based on the same day of spa treatment.
- ✧ Complimentary signature spa tea and refreshment on the day of the treatment.
- ✧ Complimentary use of Fitness Centre, Swimming Pool, Sky Club's heat facilities on the same day of treatment.
- ✧ Discount is not valid with other promotional services or value added offers on menu including spa packages.
- ✧ Advance reservation is required and subject to availabilities.
- ✧ Fifty (50) day passes.
- ✧ Birthday Month: Complimentary treatment upgrade to spa suite with aromatic bath usage.
- ✧ Birthday Month: Complimentary one (1) 11lb birthday cake on dining consumption at the hotel's restaurant.
- ✧ Ten (10) HK\$200 Dining Coupons on specific restaurants or bar.
- ✧ HK\$5,000 Banquet Dining Coupons with its terms and conditions applied.
- ✧ Complimentary privileges cannot be used in exchange of credit value and non-refundable.
- ✧ The Royal Garden reserves the right to amend the Terms and Conditions of this coupon without prior notice. In case of disputes, the decision of The Royal Garden shall be final.

For enquiries, please contact Spa reception at 2733 2800.

每人每年港幣31, 000元，禮遇包括以下優惠及條款細則：

- 港幣 31, 000 元的水療積分可從水療價目表中選擇。 抵達時請於出示該會員卡（最多可攜同 3 位同伴預訂當日療程）。
  - 58折兌換單點水療護理 60 分鐘或以上療程（水療套餐除外）。
  - 每次水療護理當天免費享用指定停車場三小時。
  - 水療護理當天免費享用水療茶點。
  - 水療護理當天免費享用健身中心、游泳池、SKY CLUB水療的所有設施，包括更衣室內的個人儲物櫃。
  - 此優惠不可與其他推廣優惠及折扣或加購護理同時使用。
  - 需提前預訂，並視乎供應情況而定。
  - 每年享用50次全日通行證。
  - 生日月份：水療護理當天, 免費升級水療套房連香薰浸浴禮遇。
  - 生日月份：預訂帝苑酒店餐廳晚飯當晚, 可享用一磅生日蛋糕一個。
  - 拾張港幣200元餐飲優惠券, 適用於指定餐廳及酒吧。
  - 總值港幣5, 000元宴會餐飲優惠券, (詳情可參閱其條款及細則)。
  - 此禮遇及優惠不可退款，亦不可兌換現金。
  - 帝苑酒店保留修改此優惠券條款及細則的權利，恕不另行通知。
- 如有任何爭議，帝苑酒店保留最終決定權。

如有任何疑問或預訂，請致電 + 852 2733 2800 水療部查詢。